

# *Conditions Générales*

## CONTRAT CAMPING-CARAVANING

Pour être enregistré, le contrat doit être retourné accompagné d'un chèque de 30% du montant total. Dès réception de ce contrat et de votre acompte, un accusé de réservation Vous sera délivré, celui-ci devra être présenté lors de votre arrivée.

L'emplacement doit être occupé avant 20 heures, après ce délai, le gérant garde celui-ci pendant 24 heures, passé ce délai, la direction se réserve le droit de redisposer de l'emplacement. Le campeur dès lors renonce à l'acompte versé, et celui-ci devient la propriété du camping à titre de dommage et intérêts.

Vous devez pour vos amis les animaux, être munis de leur carnet de vaccination et ces derniers devront être tenus en laisse en permanence sur le camping. Votre animal devra être assuré contre les dégâts causés aux tiers.

L'accès à l'espace aquatique se fera uniquement en slip de bain.

Les feux ouverts sont interdits. Seul les barbecues électriques ou gaz sont autorisés. Le solde de votre séjour sera payable au plus tard la veille du départ avant 12 heures. Les départs se font uniquement entre 8 et 10 heures du matin.

Le camping décline toute responsabilité en cas de vol, intempérie et en cas d'incidents relevant de la responsabilité civile du client. Il appartient au campeur de s'assurer.

## CONTRAT RESIDENCES- MOBILES ET CHALETS

Le camping décline toute responsabilité en cas de vol, incendie , intempérie et en cas d'incidents relevant de la responsabilité civile du client il appartient au campeur de s'assurer.

**Le solde de votre séjour devra être réglé un mois avant votre arrivée.** Nous vous demanderons une caution de 200 €. Cette somme vous sera restituée par chèque ou bien par virement bancaire la semaine suivante.

Vous devez laisser le chalet ou le mobile-home nettoyé et dans le même état que lors de votre arrivée.

S'il est nécessaire de nettoyer, 40 € seront retenus sur la caution.

Le matériel détérioré devra être remplacé par du matériel du même type.

Si vous n'arrivez pas à la date convenue nous garderons votre mobile- home ou votre chalet pendant 24 heures.

Vous devez pour vos animaux être munis de leur carnet de vaccination et ces derniers devront être tenus en laisse dans le camping. L'accès de la piscine se fera uniquement en slip de bain. Les feux ouverts sont interdits, seul les barbecues électriques ou gaz sont autorisés.

Si vous désirez louer des draps à la semaine : 25 €

Les tentes de camping ne sont pas autorisées sur les parcelles des résidences-mobiles ou chalets.

Le gérant, M. FLOHIC Jean-Claude

## *GENERAL TERMS*

### CAMPING-CARAVANING CONTRACT

In order for the reservation to be registered, the contract must be returned along with a cheque for 30% of the total amount due. As soon as we have received the contract and your down-payment, a confirmation of your reservation will be sent out, which you will be required to present on arrival.

The site must be occupied before 8pm. After this time, the manager will keep the site for a period of 24 hours, after which the management reserves the right to re-let the site. The camper consequently loses his down-payment, which becomes the property of the campsite in payment of damages.

If you have any pets, you must be in possession of their vaccination booklet and you must keep them on a lead at all times in the campsite. Your animal must be insured for third-party liability.

Access to the swimming area will only be allowed in a swimming costume.

Open fires are forbidden. Only electric or gas barbecues are authorised. The balance of payment for your stay will be payable before midday on the day prior to your departure (at the latest). You may only depart between 8am and 10am.

The campsite may not be held responsible for any theft or bad weather damage, or any incident that is the responsibility of the client. It is the camper's responsibility to be insured.

### CONTRACT TERMS FOR THE MOBILE RESIDENCES AND CHALETS

The campsite may not be held responsible for any theft, fire or bad weather damage, or any incident that is the responsibility of the client. It is the camper's responsibility to be insured. **The balance of your stay will have to be regulated a month before your arrival.** We will ask for a deposit of €200. This sum will be returned by cheque or bank transfer the following week.

You must leave the chalet or mobile-home clean and in the same condition as when you arrived. If further cleaning is required, €40 will be deducted from your deposit. Any damaged equipment must be replaced with equipment of the same type.

If you do not arrive on the agreed date, we will keep your mobile-home or your chalet for 24 hours.

If you have any pets, you must be in possession of their vaccination booklet and you must keep them on a lead at all times in the campsite. Access to the swimming area will only be allowed in a swimming costume. Open fires are forbidden. Only electric or gas barbecues are authorised.

If you would like to hire sheets by the week: €25  
authorised on the plots designated for mobile-residences or chalets.

Tick the box opposite. Tents are not

The manager, Mr Jean-Claude FLOHIC